СУМСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Справа № 466

Управління СБУ
по Сумській області

Фотографическое 82606

ЧАСТЬ IV

1. Материалы проверки по оперативным учетам и переписка установочно-проверочного характера с другими органами.
2. Разная переписка.

Вовк Петр Тихонович

начато 4 мая 1948 г.
окончено 23 февраля 1961
на 36 листах

82606

СУМСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ
ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Справа № 466

/

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Вовк Петро Тихонович
2. Год, месяц и число рождения	1908г.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	с. Ямполь Ямпольского р-на Сумской области УССР
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	с. Ямполь, Ямпольского р-на Сумской области УССР.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	бывшего кандидата в чл. ВКП(б).
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где. кем)	
8. Образование, когда, где учился, что окончил	среднее.
9. Профессия, специальность	ветеринарный фельдшер.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край., обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1933г.	1941.	Ямпольский райсоюз	ветеринарный фельдшер	с. Ямполь Ямпольского р-на Сумской области.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	1941г. мобилизован Ямпольским РВК. - ст. л-т.
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовал.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
1941г.	1941г.		ветеринарный врач ст. л-т.	

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение: 24.7.41г. находясь в медсанбате раненый.

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию: Находясь на излечении в медсанбате сначала немцы отправили в Кременчуг.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов: допрашивался три раза офицером гестапо за полученную мимошую порцию хлеба.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
24/X-41	26/XII-41	Лагерь советских военнопленных	Переводчик	г. Кременчуг.
26/XII-41	3/I-42	— " —	— " —	г. Кировоград.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно): в качестве военнопленного.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден: допрашивался три раза офицером гестапо за мимошую порцию хлеба.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942г.	1943	Лагерь №7	г. Любек (Германия).	рабочим лесозаготовок.
1943г.		Лагерь "Готман"	г. Любек (Германия).	
	1945г.			

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание): сотрудничал в органах гестапо.

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся): Никого не знает.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда): 13/IX-48г. Из лагеря. Из Военной части п/п 14514 г. Штольп.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда). погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Ветк Иван Тимофеевич	1892	брат.	Орловской Житомирской вин. крестьянин.	Не известно.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Коловский работает. [illegible] врач Усть-пала.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего не имеет.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	—
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Справка о его работе в животноводческом [illegible] (Товарищ) справка о том, что он работает при [illegible] № 14538 командировочное предписание № 20.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного [signature]

Анкета заполнена «3» января 1949 г. в Усть-пале

проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

Оперуполномоченный [illegible] [illegible] [signature]

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

[signature]

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

« » _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ (должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИ: (должность, звание и фамилия) (подпись)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

3

Протокол допроса

к делу № _____

Допрос начат в 13.00. 4 мая 1948 года
Окончен в 17.00. 4 мая 1948 г.

Я, Начальник отдела Контрразведки УГБ лагеря 277 Северной группы войск подполковник Пятигорский, допросил в качестве свидетеля: —

Вовк Петра Тихоновича, 1908 г. рождения, уроженца и жителя Сумской области, Ямпольского района, с. Ямполь, улица Клин, дом 61, украинца, гражданина СССР, бывшего Кандидата в члены ВКП(б) с 1931 по 1933 год, имеющего среднее образование по специальности ветфельдшера, женатого, проживающего из семьи крестьянина-бедняка, служащего, бывшего старшего Лейтенанта ветслужбы, призывавшегося в Советскую Армию Ямпольским РВК в июне м-це 1941 года, находившегося с 24.10.1941 г. по 3.5.1945 года в Немецком плену, освобожденного американскими войсками, со слов ранее не судимого.

Об ответственности за отказ от дачи показаний и за неправдивые показания по ст.ст. 92 и 95 УКРСФСР предупрежден, обе статьи мне разъяснены.

Вовк

Вопрос: Расскажите о своей трудовой деятельности до начала второй мировой войны?

Ответ: После смерти родителей - отца Вовк Тихона Мироновича, умершего в 1920 году и матери Вовк Пелагеи Архиповны, умершей в 1921 году, я находилась на иждивении дедушки Вовк Мирона Семеновича и училась в девятилетке, которую окончила в 1929 году. С 1929 года по 1931 год работала на Некляевском лесопильном заводе в 4-х километрах от с. Ямполь, в качестве циркулярщика; с 1931 года по 1933 год являлась студенткой Воздвиженского ветеринарного техникума; с 1933 года по 1941 год работала ветеринарным фельдшером в Ямпольском районе до дня призыва в Советскую Армию.

Вопрос: В каких воинских частях Советской Армии и ~~в каких~~ кого вы проходили службу?

Вовк

Ответ: После призыва я был направлен в Действующую Армию, но названия части в которой проходил службу я не помню.

Вопрос: В качестве кого вы проходили службу и какое воинское звание вам было присвоено?

Ответ: С прибытием в часть мне было присвоено звание Старший Лейтенант ветслужбы, а службу проходил в качестве ветеринарного врача.

Вопрос: Сколько времени вы находились в этой части?

Ответ: В части я прослужил до 24 октября 1941 года, т.е. до пленения немецкими войсками.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы попали в плен к немцам?

Ответ: Немцами я был пленен 24 октября 1941 года во время пребывания в Мариуполе части куда был откомандирован в связи с полученным ранением во время боя. Часть наша в то время находилась в полном окружении и дислоцировалась вблизи дер. Круподерцы, Ирклеевского района, Полтавской области.

Вопрос: В каких лагерях военнопленных вы содержались и чем занимались там?

Ответ: Сразу же после пленения немцы направили меня вместе с другими военнопленными в г. Кременчуг и заключили в лагерь, в котором я находился больше месяца. За период пребывания в этом лагере ничем не занимался, т.к. был еще слаб здоровьем.

Примерно в средине декабря месяца 1941 года меня перевели в лагерь военнопленных, находившийся в г. Кировограде, здесь я пробыл около месяца, также ничем не занимался. Из Кировограда меня вывезли на территорию Германии, в г. Любек, куда я прибыл в январе месяце 1942 года и был определен в т.наз. распределительный лагерь, в котором

Волк

5 6

находился в течение 6-7 дней, после чего в составе рабочей команды, состоявшей из 180 человек, был направлен на рытье колодцев в район г. Любек где проработал до октября месяца 1942 года. В конце октября м-ца того же года нашу команду перебросили на лесозаготовки в лагерь № 7, расположившийся в 13 км. западнее г. Любека. Здесь я работал до 15 июня 1943 года после чего был переведен в лагерь „Готтман", в 8 км. западнее Любека, в котором находился до освобождения американскими войсками, т.е. до 3 мая 1945 года. В лагере „Готтман" работал на всевозможных черновых работах.

Вопрос: Подвергались ли вы репрессиям со стороны немцев за период пребывания в плену?

Ответ: За период пребывания в плену репрессиям со стороны немцев я подвергался только один раз.

Вопрос: Когда и конкретно за что вы репрессировались?

Ответ: В августе месяце 1943 года, находясь в лагере „Готтман" в г. Любек, лагерной полицией я был арестован за незаконное получение одной лишней порции хлеба и котелка супу. Во время допроса в канцелярии лагерной полиции по существу предъявленного мне обвинения показаний не дал, т.к. знал, что буду строго наказан за это.

Через 24 часа после первого допроса меня на машине вывезли в город Любек и сдали органам гестапо, где я провел 6 суток, подвергаясь по 3 раза в день вызовам на допросы, во время которых офицер гестапо через переводчицу по имени Вера, являвшуюся одновременно переводчицей лагерей, находившихся в районе г. Любека, требовал чтобы я рассказал почему стал заниматься воровством. В течение пяти суток я упорно отказывался и утверждал, что никогда не получал ни одной лишней порции пищи, но после ряда издевательств со стороны допрашивавшего меня немецкого офицера убедился, что мое запирательство никому не приведет и на 6 день

Зайцев

7
6

я признался что один раз мне удалось обманным путем получить лишнюю порцию пищи.

Вопрос: Какими другими вопросами интересовался допрашивавший вас офицер гестапо?

Ответ: Никакими другими вопросами офицер гестапо больше не интересовался и ни одного вопроса, касающегося жизни содержавшихся в лагере людей мне не задал, если не считать того, что он записал мои полные установочные данные и сведения о прошлой моей трудовой деятельности, включая службу в Советской Армии.

Вопрос: Вы рассказали офицеру гестапо, что в прошлом, т.е. до пленения являлись офицером Красной Армии?

Ответ: Нет, об этом я никому никогда не говорил, так как боялся, что меня расстреляют.

Вопрос: При каких обстоятельствах вас освободили из гестапо и какое наказание вы понесли?

Ответ: После того как я признал себя виновным в незаконном получении продуктов питания офицер гестапо, фамилии которого я не знаю, предупредил меня, что в течение 4х месяцев мне придется отбывать наказание в штрафном лагере в 40 км. севернее Любека и работать на аэродроме, кроме этого он предложил мне во-первых чтобы я после отбытия наказания по возвращению в лагерь „Гольман" предупредил всех своих товарищей, чтобы они не занимались тем, чем занимался я, во-вторых предложил мне выявлять из числа содержащихся в лагере военнопленных лиц, занимающихся воровством, а также лиц, имевших намерение совершить побег из лагеря „Гольман". Когда я дал ему свое согласие, немец предложил мне подписать

Вогель

протокол допроса и направил обратно в камеру, находившуюся в подвале здания гестапо, а через пару часов меня увезли в штрафной лагерь.

Вопрос: Значит вы согласились сотрудничать с органами Гестапо?

Ответ: Да, согласился, т.к. другого выхода у меня не было, если бы я этого не сделал, меня могли немедленно уничтожить!

Вопрос: Каким образом было оформлено ваше согласие о сотрудничестве с органами Гестапо?

Ответ: Письменного обязательства я не давал, а дал устное согласие, ничего другого он мне не требовал больше.

Вопрос: Какой инструктаж вы получили перед освобождением из Гестапо?

Ответ: Перед освобождением из Гестапо и направлением в Штрафной лагерь никакого инструктажа мне никто не давал. После того, как я дал свое согласие сотрудничать с органами Гестапо, о чем я показал выше, офицер гестапо предупредил меня, что устанавливать интересующих гестапо лиц я должен во время получения военнопленными пищи на кухне, когда собирается большое количество людей, в период пребывания в общежитии и на работах путем проведения бесед и наблюдением, тогда же он предупредил меня, чтобы о содержании происходивших между нами разговоров я никому ничего не говорил и что за разглашение их буду подвергнут смертной казни через повешение.

Вопрос: Кому конкретно вы должны были передавать сведения по заданиям вами лиц?

Ответ: Офицер гестапо предупредил меня, чтобы все сведения я передавал через переводчицу Веру при посещении его лагеря, а с той целью, чтобы нераскомприровать работу, офицер сказал, что за мной будет приходить вооруженный полицейский, который под видом сопровождения на допрос в канцелярию лагерной полиции уведет меня из общежития, или же с работы.

Вопрос: Дайте правдивые показания о своей практической деятельности?

Ответ: Несмотря на то, что я согласился сотрудничать с органами гестапо, практически мною ничего не было сделано. С переводчицей Верой я встретился только один раз после возвращения из штрафлагеря в лагерь „Готман" в канцелярии лагерной полиции, куда был доставлен в сопровождении полицейского. В канцелярии лагеря кроме нее находился немецкий офицер, вновь назначенный комендантом лагеря. На вопрос переводчицы, что мною сделано согласно поручения, я ответил, что в лагере больше никто воровством не занимается, а когда переводчица сказала об этом коменданту, последний ударил меня и велел немедленно удалиться. С того времени и до дня освобождения американцами с Верой и другими сотрудниками органов гестапо я больше не встречался.

Вопрос: Что вам известно о переводчице по имени Вера?

Ответ: Со слов других военнопленных мне было известно, что Вера являлась дочерью старосты деревни, которого якобы убили партизаны, по национальности украинка, лет 23, в Германии проживала вместе с матерью и 13 летней сестрой, в г. Любеке жила на отдельной квартире в 500 метрах от лагеря „Готман", других сведений о Вере не знаю.

Допрос прерван в 17.00. 4 мая 1948 г.

Протокол допроса мне прочтен, ответы на поставленные мне вопросы с моих слов записаны верно, в чем собственноручно расписываюсь

Вера

Допросил подполковник [signature]

10 9

«21» 02 1948 г.

№ 20 Ф.Р-ПЗ

Командировочное предписание

Кому В/Н Вовк П. П.
(воинское звание, фамилия и инициалы

командированного)

С получением сего предлагаю Вам отправиться
в г. Рюзенвальде для
(указать пункт командировки)
сопровождения группы
(указать цель командировки)
рабочих - немцев.

Срок командировки «3» дней, с «21» февраля 1948 г.
по «24» февраля 1948 г.

ОБ ОТБЫТИИ ДОНЕСТИ

Основание: приказ по части

Для проезда выданы требования на перевозку за №№
Действительно по предъявлении удостоверения личности (красноармейской книжки).

в/г № 14514

Командир (начальник)

М. П.

капитан Якобенук

Отметки о прибытии и убытии

ПРИБЫЛ	УБЫЛ

Для прочих отметок:

М. В. С.
Войсковая часть
п. п. 61430 „А"
8/VIII - 46 г.
№ 10.

#10

Справка

Дана вольнонаемному Вовк Петру Тимофеевичу в том, что он действительно работает в 409 Арм. животноводческом хозяйстве с 12 июля 1945 г. и по настоящее время.
К работе относится добросовестно и аккуратно.

Начальник 409 Арм. ж/х-ва
ст. л-т [signature] /Мошков/

М. В.С.

Восковая часть

п п 14539

"25" ноября 1946 г.

Справка 13

Дана настоящая в/наемному Вовку Петру Тих. в том, что он действительно работает при в/ч. пп 14539 с 12/VII 1945 по 25/XI 46 г. в качестве Ветсанитара

Войсковая часть * Почта * Поч. 7 К.

Нач. 409 Арм х-ва

Майор Шипанов

14

12

Протокол допроса

1948 года, мая, 7 дня.

Я, следователь отдела контрразведки МГБ 9-го отдельного поиска правительственной связи - младший лейтенант Кузнецов, допросил задержанного Вовк Петра Тихоновича.

Допрашивается

Вопрос: Дайте показания о нахождении Вас в лагерях военнопленных?

Ответ: Впервые я был в октябре 1941 года в районе г. Кременчуг, где я находился на лечении в медсанбате по случаю легкого ранения меня в обе ноги. Немецкие войска нас окружили и мы были пленены и направлены в лагерь военнопленных в г. Кременчуг. В этом лагере я находился больше месяца, ничем не занимаясь. После этого, я в числе других военнопленных в количестве примерно пяти тысяч человек, был направлен в лагерь военнопленных в г. Кировоград, Здесь я пробыл дней 7-8, также ничем не занимался. Из Кировограда меня вывезли на территорию Германии в лагерь военнопленных в г. Любек, куда я прибыл, примерно в декабре 1941 года. Пробыв в лагере несколько дней, я попал в состав рабочей команды, состоящей из 180 человек, пред-

Вовк

предназначенную для рытья колодцев. Размещена наша команда была в лагере военнопленных №7, расположенного в 13 км. западнее г. Любек. В этом лагере я находился до июня 1943 года, все время работал, сначала рыли колодцы, потом работали на лесозаготовках и строительстве железной дороги. В июне 1943 года я в числе всей рабочей команды был переведен в лагерь „Готман", расположенный в 8 км. от г. Любека.

Вопрос: Что из себя представили лагерь т.н. „Готман"?

Ответ: Лагерь т.н. „Готман" являлся как бы сборным, отсюда много уезжало и в очень большом количестве прибывали советские граждане, поляки, чехи, французы и другие. Из этого лагеря заключенных советских граждан водили на всевозможные работы и обязательно под конвоем.

Вопрос: Почему Вы были направлены в этот лагерь?

Ответ: Этого я объяснить не могу, т.к. я был направлен в числе всей рабочей команды.

Вопрос: Сколько времени Вы находились в этом лагере и чем занимались?

Ответ: В лагере т.н. „Готман" я находился до освобождения меня американскими войсками — 3 мая 1945 года, все время работал на земляных

[signature]

15 9 13

работах по строительству бомбоубежищ.

Вопрос: Из кого состояла администрация лагеря?

Ответ: Начальником лагеря был немецкий офицер фамилию которого не знаю, охраняли лагерь - лагерная полиция, состоявшая из немцев, которых я также не знаю.

Вопрос: Сколько раз Вы арестовались за время нахождения в лагере т.н. „Готман"?

Ответ: За все время нахождения в лагере т.н. „Готман" я арестовался только один и вообще больше за все время нахождения в плену я репрессиям не подвергался.

Вопрос: За что Вы были арестованы?

Ответ: В августе 1944 года я был арестован лагерной полицией за то, что при получении пищи во время обеда, я получил лишнюю порцию хлеба и супу. Это я сделал обманным путем, но это было замечено поваром - немцем, который и донес полиции. Как только я был арестован меня доставили в канцелярию лагерной полиции, где со мной разговаривал немецкий офицер через переводчицу по имени „Вера" которая работала у немцев. Здесь на допросе, в полиции я не признался, что получил лишнюю порцию пищи, после чего меня посадили в подвал. Пробыв некоторое время в

[signature]

по дваше, я на машине был доставлен в Гестапо в г. Любек. По прибытию я сразу же был вызван на допрос, где мне также предъявили обвинение в том, что я занимаюсь воровством, в лагере, а именно при получении пищи. Допрашивал меня немецкий офицер, через переводчицу по имени Вера. Я ни в чем не признался, а говорил, что получил лишнюю порцию хлеба и супу для больного товарища, который не мог пойти на обед и поручил мне. Они мне не верили, и за то что я не признаюсь — били. Так продолжалось в течение 5 суток и по 3 раза в день. Но я все-таки не признавался. Будучи доставленным на допрос на 6 сутки, мне переводчица сказала: „Лучше признайся, иначе тебя повесят!" Послушав ее и наблюдая случаи когда вешали советских граждан, я решил рассказать, что действительно незаконно получил лишнюю порцию хлеба и супу, т.к хотел кушать. Мои показания были записаны немецким офицером, который в заключении допроса через переводчицу сказал мне, что сейчас меня направляют обратно в лагерь, где я должен буду разъяснить всем

Вася

заключенным, чтобы они не занимались воровством пищи, кроме того, он сказал мне, что, я находясь в лагере, обязан буду следить за теми, кто занимается воровством и за лицами, имевшими намерение совершить побег из лагеря „Готман" и обо всем этом доносить переводчице Вере. Я, боясь за свою жизнь, дал согласие немецкому офицеру на его предложение.

Вопрос: Как было оформлено Ваше согласие о сотрудничестве с органами Гестапо?

Ответ: Весь разговор окончился моим ответом, в котором я дал согласие выявлять лиц, занимающихся воровством и имеющих намерение бежать из лагеря, документально это не было оформлено.

Вопрос: Кого еще Вам было поручено выявлять и доносить о них органам Гестапо?

Ответ: Других поручений и заданий я от немецкого офицера не получал.

Вопрос: Какой инструктаж Вы получили по вопросу выполнения полученного задания?

Ответ: Вера мне объяснила, что я должен буду во время раздачи пищи находиться среди людей, смотреть кто как получает пищу, слушать разговоры и если увижу

Вольк

кто получает пищу два раза, должен запомнить и после, когда она придёт, передать лично ей. Также и в отношении лиц, имеющих намерение бежать из лагеря. Слушая разговоры, должен брать на заметку таких лиц, о которых и доносить Честано, опять же через переводчицу по имени Вера.

Вопрос: после полученного задания, куда Вы были направлены?

Ответ: после полученного задания от немецкого офицера, меня на машине вывезли в штрафной лагерь, расположенный в 40 км. от г. Любек, где я находился четыре месяца, после чего в декабре 1944 года был переведен опять в лагерь т. н. „Готман" где и был освобожден.

Вопрос: Как практически Вы выполняли полученное задание?

Ответ: По существу порученного мне задания, я ничего не делал. Примерно через две недели в лагерь приехала переводчица Вера. В барак пришел немец из лагерной полиции и под винтовкой меня доставил в канцелярию, где Вера меня спросила, что я сделал. На это я ответил: „ничего не заметил,

Вова

люди все боятся немцев и ничего плохого в лагере не наблюдаю". После этого она меня оскорбила, а солдат немец ударил меня прикладом винтовки и сшиб с ног. Придя в чувство я также под винтовкой был доставлен в барак.

Вопрос: С кем еще Вы встречались по вопросу выполнения, полученного Вами задания?

Ответ: Больше я ни с кем не встречался. Меня никто не вызывал и ни о чем не спрашивал.

Вопрос: При каких обстоятельствах Вы были освобождены американскими войсками?

Ответ: В ночь с 2 на 3 мая 1945 года к месту расположения нашего лагеря подошли американские танки. Проснувшись утром мы увидели, что лагерь уже не охранялся немецкая лагерная полиция, а кругом были американцы. Которые сразу же начали всех советских граждан собирать в один лагерь, расположенный на аэродроме, где я находился, примерно до конца июня 1945 года. После этого, меня в числе других советских граждан передали советским военным властям. Приехав в район г. Быдгощ на территорию Польши, я был направлен на работу в животно-

Вовк

новодческое подсобное хозяйство.

Вопрос: Где находились и чем занимались Вы до настоящего времени?

Ответ: Прибыв в животноводческое подсобное хозяйство расположенное в районе г. Бидгощ я работал там в качестве вет. санитара до марта 1945 года. После был переведен в животноводческое хозяйство № 409, где проработал до начала 1947 года, был переведен в 411 подсобное хозяйство. В этом хозяйстве я работал до октября 1947 года, после расформирования хозяйства был направлен в г. Штольп, где располагалась авторота подсобных хозяйств где я работал начальником охраны и комендантом. В апреле 1948 года по собственному желанию меня расчитали и направили в лагерь г. Волау, откуда должен был выехать в Советский Союз

Протокол допроса с моих слов записан правильно и мне прочитан [подпись]

Допрос окончен в 02[10]

Допросил: следователь окр МГБ 9го отдела

мл. лит

[подпись]

Старший помощник Военного прокурора СГВ подполковник юстиции [подпись]

/Валькович/.

Протокол-допроса 18 2 16

1948 года мая 10 дня.

Я, ст. следователь контрразведки МГБ в/ч 93228 Ст. л-т Пацинский сего числа допросил в качестве свидетеля:-

Вовк Петра Тихоновича

Допрос начат. 12 05
Допрос окончен 16 25

За дачу ложных показаний и за отказ от дачи показаний предупрежден по ст. ст. 95 и 92 УК РСФСР; обе статьи мне разъяснены

Вовк

Вопрос. Вы на допросе 4 мая 1948 года показали, что находясь в немецком лагере для военнопленных за период пребывания в плену со стороны немцев подвергались репрессиям один раз. Это соответствует действительности?

Ответ. Будучи в лагере „Готман" для военнопленных я действительно со стороны немцев подвергался репрессиям один раз.

Вопрос. Расскажите подробно за что подвергались Вы репрессиям со стороны немцев?

Ответ. Находясь в лагере „Готман" для военнопленных я весной, насколько мне помнится в апреле месяце 1944 года, при получении обеда получил лишнюю порцию супа и хлеба, был обнаружен и лагерной полицией был арестован. В день получения лишней порции обеда из столовой лагеря я договорился с одним военнопленным по имени Павел Семенович, фамилия забыл, что в случае если я попадусь,

Вовк

19

то скажу, что получил обед на Павел Семеныча
Который в то время был болен, а обед на (1)
него должен был получить другой военно-
пленный, как именно я сейчас не помню.
Питания из столовой мы получали из четырех
окон, около каждого окна висели списки
военнопленных; таким образом ежедневно
каждый военнопленный, согласно списка,
получал питание из одного и того же окна;
Я лично получал питание из первого окна.
При получении лишней порции я также
свою порцию получил из первого окна
по порядку шестым человеком, а лишнюю
порцию я получил из второго окна, пре-
ставившись четвертым человеком. Военноплен-
ный Павел Семенович, с которым я договорился
получить на него порцию обеда, он получал
последнюю в первом окне, был как состоял
в одном со мной списке. Когда я получил
свой обед, я быстренько покушал свой
суп, состоящий из воды и брюквы, хлеб
спрятал в карман 250 грамм, взял гимна-
стерку нижнюю миску, и как я уже
показал выше, пристроился в очередь четвер-
тым и получил лишнюю порцию обеда.
Получив лишнюю порцию обеда я вместе
с другими военнопленными ушел в барак
где покушал обед, помыл миску и по-
ложил на стол. Через несколько времени
пришел дежурный повар, по национальности
немец, фамилию не знаю, и спросил мою
фамилию. Я назвал себя. Он жестом по-
звал пригласил меня на выход из барака.
Когда я вышел из барака, то там
меня два неизвестных солдата взяли
под руки и повели в проходную будку.

Вол

20

18

В проходной будке один немецкий солдат остался, а другой немецкий солдат в сопровождении дежурного повара направил меня в канцелярию лагеря.
В канцелярии лагеря немецкий офицер, через переводчицу по имени Вера, начал у меня спрашивать получил ли я лишнюю порцию обеда. Я немецкому офицеру ответил, что я лишнюю порцию обеда для себя лично не получал, а получил обед для больного военнопленного по имени Павел Семенович. Того же дня меня в закрытой автомашине доставили под охраной в гестапо г. Любек. и водворили в подвал. Через час после приезда в гестапо г. Любек меня вызвали на допрос и немецкий офицер, через ту же самую переводчицу по имени Вера, начал допрашивать интересуясь получением много лишней порции обеда. Я на первом и предыдущих допросах на протяжении 5 дней не признавал своей вины и скрыл даже то о чем я говорил будучи приведенным в канцелярию лагеря т.е. что мне якобы было поручено получить обед на больного военнопленного по имени Павел Семенович. Под влиянием угроз и репрессий со стороны сотрудников гестапо я на шестой день, при очередном допросе признался в получении много лишней порции обеда
На всех допросах до момента моего признания все время присутствовала переводчица по имени Вера. В момент моего признания я рассказал офицеру гестапо о моем сговоре с военнопленным по имени Павел Семенович и о получении на него обеда другим военноплен-

Воен

ным и что полученную лишнюю порцию мы съели вместе с больным военнопленным.

Вопрос. Когда Вас доставили в канцелярию лагеря за получение лишней порции обеда, больного военнопленного по имени Павел Семенович вызывали на допрос для уточнения правильности получения Вами обеда на последнего?

Ответ. Когда я был доставлен в канцелярию лагеря по вопросу получения мною лишней порции обеда, то больного военнопленного, для уточнения получения мною обеда, якобы, по его просьбе, не вызывали. После когда я прибыл в лагерь „Готмана", то военнопленный по имени Павел Семенович, рассказал мне, что его вызывали в канцелярию лагеря и спрашивали поручал ли он мне получить на него обед, последний, якобы, сообщил им, что он поручал мне получить на него обед и что последний мы скушали с ним вместе.

Вопрос. Таким образом гестапо стало известно о Вашем совместном подлоге с Павел Семеновичем о неправильном получении лишней порции обеда. Так это?

Ответ. Уточняю. Я на допросе в гестапо рассказал не всю правду. О том, что я получил лишнюю порцию супа и съел ее около столовой я об этом рассказал, а о сговоре с Павел Семеновичем я на допросе в гестапо скрыл. До-

Вас

полняю свои показания тем, что когда я получил лишнюю порцию хлеба и супа то в первом окне я фактически получил две порции супа и одну порцию хлеба, а во втором окне получил одну порцию супа и одну порцию хлеба.
На допросе в гестапо я так и показал, причем там же я показал, что одну порцию хлеба и супа, якобы, я согласно просьбы больного военнопленного отдал ему, а одну лишнюю порцию супа съел сам около столовой.

Вопрос. Подвергался ли репрессиям кто-либо из военнопленных содержащихся в лагере „Гофман"?

Ответ. За время моего пребывания в лагере военнопленных „Гофмана" за исключением меня, никто из военнопленных репрессиям не подвергался, я имею ввиду арестов, а избиениям подвергались многие на работе.

Вопрос. Военнопленный по имени Павел Семенович подвергался репрессиям со стороны немцев?

Ответ. Военнопленный по имени Павел Семенович репрессиям со стороны немцев не подвергался.

Вопрос. Где находится в данное время, содержащийся вместе с Вами в лагере военнопленных „Гофмана" бывший военнопленный по имени Павел Семенович?

Ответ. С бывшим военнопленным по имени Павел Семеновичем я находился в лагере „Гофман" до дня освобождения нас американскими войсками, где он

Вами

в данное время находится мне неизвестно, знаю, что он уроженец Херсонской области, р-на и села я не знаю.

Вопрос. Назовите известных вам лиц содержащихся вместе с Вами в лагере „Готман"?

Ответ. Вместе со мной в лагере „Готман" содержались: Шустов Михаил Иванович, лет 25, по специальности учитель, откуда он уроженец мне неизвестно, не знаю также где он находится.

Шпаренко Василий Ефимович, лет 40, уроженец Ворошиловградской области, работает в данное время сторожем в клубе в г. Штольи (Польша)

Вопрос. Назовите известных вам изменников родины?

Ответ. Содержась в лагере военнопленных „Готмана" лагерная полиция, администрация лагеря состояла из немцев. Лиц служивших в полиции, гестапо из числа русских мне неизвестно, за исключением переводчицы по имени Вера, лет 24, выше среднего роста, блондинка, на лицо красивая, нос ровный, глаза серые, по русски говорила чисто, знает немецкий язык. Проживала в лагере вместе с своей матерью лет 45 и сестрой лет 13.

Протокол с моих слов записан правильно и мне зачитан.

[signature]

Допросил: Ст. следователь контрразведки МГБ вр. ф 228

Ст. л-т [signature] Тацинский

7142

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в ~~лагере №~~ ..... или СПП № 145 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

полицай неизвестно где

гор Грауд

1. Фамилия, имя, отчество Вовк Петр Тихонович
2. Год и место рождения 1908 Сумская обл. Ямпольский р-н
3. Национальность Украинец
4. Образование Средний
5. Специальность Вед-врач
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Название и номер воинской части не помню
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Н
8. Почему оказался на территории другого государства попал в плен в районе города Кременчуг 1941 г
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Содержался в лагере Оршинск в гор Фридер
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не проходил

Паспорт оргвоенкомат в Ямбо

12. Какие отобраны документы при регистрации не имеет

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумская область Ямновский р-н Жена Вовк Марта Даниловна

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Ямновский р-н.

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Вовк
(подпись)

Регистрационный лист заполнил [illegible] [illegible]

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство Вовк

получил
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « 25 октября » 1945 года.

оргов 7142

23

неизвестн. гр.

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию ~~в лагере №~~ ..... или СПП № 145 (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Грауму

1. Фамилия, имя, отчество Вовк Петр Тихонович
2. Год и место рождения 1909 Сумская обл Ямпольский
3. Национальность украинец
4. Образование 10 классов
5. Специальность Ветврач
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Названия и номер воинского части не помню
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п
8. Почему оказался на территории другого государства Попал в плен в р-н г. Кременчуг в 1941 г
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергался
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Содержался в лагере военнопл. в г. Фленсбург
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) не проходил

Пятьдесят сан орловский, а в Ямпольске проживал

12. Какие отобраны документы при регистрации Документ [illegible]

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумская обл Ямпольский р-н [illegible] Вовк Мария Даниловна

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл Ямпольский р-н

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Вовк
(подпись)

Регистрационный лист заполнил [illegible]

Регистрационный лист проверил [illegible]

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР [illegible]
(подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил [illegible]
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «25» октября 1945 года.

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии со слов проверяемого

24

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через _____ границу

Имеется Д-Дело

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Вовк Петр Тихонович не менял
2. Год, месяц и число рождения	1908 г.
3. Место рождения (республика, край, область, район, село по новому адм. делению)	мест. Ямполь - р-н Сумской обл.
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	а) по месту рождения
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	украинец, украинск.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Беспарт.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имел.
8. Образование, когда, где учился, что окончил	среднее
9. Профессия, специальность	вет-фельдшер.
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судим.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную Армию, начиная с 1939 года:

Дата: Поступления	Дата: Увольнения	Названия учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., р-он, село)
—	1941 г.	„Сталинский" совхоз	вет-фельдш.	с. Ямполь Сумской обл.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	в/обязанный, призван во время войны 1941г. Ямпольским РВК
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	1941г на Калининском направлении. в 131 стр. полк

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 года:

Дата зачисления	Дата отчисления	Названия (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
	1941г	131 стрелк. полк	Рядовой	Западный фронт

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	21/X-1941г. при окружении гостили на Калининском направлении.
16 При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Дата поступления	Дата увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Дата поступления	Дата увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., усвд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким докум.

22. Служил ли в армиях воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать, в каких частях, когда, должность, звание)	
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей, и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменческая деятельность и где они сейчас находятся)	
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем) явился добровольно или задержан, кем, когда)	

25. Сведения о семье и близких родственников (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное местожительство и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало известно

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии: б) за время пребывания на советской оккупированной территории: в) за время пребывания за границей (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес и что делать	
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно

Дактилооттиск указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного _____

Анкета заполнена „____" _____ 194 г. в _____

проверочно-фильтрационном пункте РО УМВД И. О. ____ _____

_____

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего

_____

(подпись)

УРСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
ОРЛІВСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ

4 февраля 1950 р.

№

Справка
Дана Орловским
с/советом в том, что
Волк Петр Тихонович
уроженец села Орловки
Ямпольского района
Сумской области

По соцпроисхождению из семьи
бедняков. В период немецкой
оккупации служил в полиции
и при отступлении немецких
войск отступил с немцами
В настоящее время в селе
Орловка не проживает, а
находится город Иркутск
Депутатская № 58

согласно его письма, которое
он прислав своему брату
Волку Ивану Тихоновичу.
Что удостоверяет.

Пред. с/сов. Осмоловский
Секретарь Абровчин

число _____ год _____

СЛУЖЕБНАЯ ЗАПИСКА

С. С. С. Р.

ТРУДОВАЯ КНИЖКА

27

1054

Трудовая книжка

Фамилия Вовк

Имя Петр

Отчество Тихонович

Год рождения 1908 17. Апрель

Образование: начальное, среднее, высшее
(подчеркнуть)

Профессия бей. санитар.

Подпись владельца Трудовой книжки Вовк

Дата заполнения Трудовой книжки
10. Сентября 19 41 г.

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата: Год	Месяц	Число	Сведения о приеме на работу и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	2			3	3	4
1	1947	9	10	Общий стаж до поступления состоял ст.	работы по найму в В/ч. п.п. 21 год.	Записано со слов.
2	1945	VII	12.	Воинская часть в качестве начальник ВЧ гв. капитан	полевая почта 14539 рабочего принят. п/п 14541 [illegible] / Калинин	Основ: приказ № 1 от 12.7.45.
3	1947	10	2	Воинская Уволен в виду Воинской части начальник гв. капитан	часть п/п 14541 перевода в другую ВЧ п/п 14541 [illegible] / Калинин	Приказ № 207 от 2.10.47 г.

30

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата: Год	Месяц	Число	Сведения о приеме на работу и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	2				3	4
4	1947	X	3	Принят на работу в в/г пп 14514 на должность начальника охраны.		Приказ № 35 от 3/X-4 по в/г пп 14514
				Ст. л-т [signature]	(Борщевский)	
5.	1948.	IV	1	Уволен по приказу н-ка в/г пп 08617-к		
				Ком. в/г пп 14514 ст. л-т [signature]	(Борщевский)	Приказ № 98 от 1/IV-48 по в/г пп 08617-к

Полевая Почта 08617-К

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

№ записи	Дата			Сведения о приеме на работе и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
	Год	Месяц	Число			
1	2				3	4

СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ

37

№ записи	Дата: Год	Дата: Месяц	Дата: Число	Сведения о приеме на работе и увольнении	работу, перемещениях по (с указанием причин)	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	2			3	3	4

33

СВЕДЕНИЯ О ПООЩРЕНИЯХ И НАГРАЖДЕНИЯХ

№ записи	Дата: Год	Дата: Месяц	Дата: Число	Поощрения и награждения	На основании чего внесена запись (документ, его дата и номер)
1	2			3	4
				Выехал 1	[illegible]
				в [illegible]	15 сент
				1 [illegible] в	
				[illegible]	22 сентября

СВЕДЕНИЯ О ПООЩРЕНИЯХ

№ записи	Дата			Поощрения и
	Год	Месяц	Число	
1	2			

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
Совета Народных Комиссаров Союза ССР
О введении Трудовых книжек

В целях упорядочения учета рабочих и служащих в предприятиях и учреждениях, Совет Народных Комиссаров Союза ССР постановляет:

1. Ввести с 15 января 1939 года для рабочих и служащих всех государственных и кооперативных предприятий и учреждений Трудовые книжки, выдаваемые администрацией предприятия (учреждения).

2. В Трудовые книжки вносить следующие сведения о владельце Трудовой книжки: фамилия, имя и отчество, возраст, образование, профессия и сведения о его работе, о переходе его из одного предприятия (учреждения) в другое, о причинах такого перехода, а также о получаемых им поощрениях и награждениях.

3. Утвердить форму Трудовой книжки.

4. Трудовые книжки изготовляются по единому для всего Союза ССР образцу. Текст Трудовых книжек печатается на русском языке и на языке данной союзной или автономной республики.

5. Заполнение Трудовых книжек производится на том языке, на котором ведется делопроизводство в данном предприятии (учреждении). В том случае, если делопроизводство ведется на языке союзной или автономной республики, то Трудовая книжка заполняется одновременно и на русском языке.

6. Рабочие и служащие, поступающие на работу, обязаны предъявлять администрации предприятия (учреждения) Трудовую книжку. Администрация может принимать на работу рабочих и служащих только при предъявлении Трудовой книжки.

Лица, поступающие на работу впервые, обязаны предъявлять администрации справку домоуправления или сельского совета о своем последнем занятии.

7. Администрация предприятий и учреждений обязана закончить выдачу Трудовых книжек рабочим и служащим до 15 января 1939 года.

Лицам, которые в дальнейшем поступают на работу впервые, Трудовая книжка должна выдаваться не позже 5 дней после приема на работу.

Выдано именное поручения № 16603 от 5 апреля-48г. на р. Двести шестьдесят три коп. 44

Рамм

Полевая 08617-К



36

Архивное дело розыскное № 6344 пересмотрено в соответствии с приказом № 00511 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве на основании ВТ в 1951 г осужден по ст. 54-1б" УК УССР сроком на 25 лет Хранит. по 1979 год. Окраска - „полицейский".

Пересмотрел: Ст. оперуполномоч. 3 отд. 2 отдела УКВД С/о сет. л-т Антон. (Антонинко)

Ст. группы

Согласны: Зам Нач. „2" Управления (отдела) КГБ при СМ УССР по Сумской

„28" 02 1961 г. области подпол-к (Костюченко)

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 36 аркушів
тридцять шість

"20" 08 2026 р.

Посада

Підпис

КД

~~Уч. дело~~

~~Воронец Ф.С.~~

~~Арх. № 14128~~